



# **VOLUNTARIAT** **PER LA LLENGUA** virtual



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



CONSORCI PER A LA  
NORMALITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA



## **ÍNDEX**

**Descripció i característiques del VxL virtual**

**Orientacions per als voluntaris**

**Orientacions per als aprenents**

## DESCRIPCIÓ I CARACTERÍSTIQUES DEL VxL VIRTUAL

La **modalitat virtual del Voluntariat per la llengua (VxL)** va néixer l'any 2017 per facilitar la pràctica del català a través de la conversa per mitjà de plataformes de videotrucada.

### QUÈ ÉS EL VXL VIRTUAL?

Es basa en la creació de **parelles lingüístiques** formades per un **voluntari o voluntària**, que parla català fluidament, i un **aprenent o aprenenta**, que en té coneixements bàsics i vol adquirir fluïdesa a l'hora de parlar-lo. Les trobades es fan per videotrucada.

### QUI POT PARTICIPAR-HI?

Persones **majors d'edat** amb coneixements bàsics d'Internet que es comprometin una hora a la setmana, durant deu setmanes, a conversar en català de manera virtual.

### APUNTAR-S'HI ÉS MOLT FÀCIL

Només cal emplenar la fitxa d'inscripció i triar la modalitat virtual a [vxl.cat/participa-hi](http://vxl.cat/participa-hi)

## REQUISITS TÈCNICS

### Maquinari

Es pot utilitzar qualsevol dispositiu amb connexió a Internet. Per exemple:

- **Telèfons intel·ligents, tauletes i ordinadors portàtils:** aquests dispositius ja incorporen una càmera, un micròfon i els altaveus per fer videotrucades.
- **Ordinadors de sobretaula i altres dispositius amb connexió a Internet (televisors intel·ligents, videoconsoles...):** si no els incorporen de fàbrica, caldrà connectar-hi uns auriculars amb micròfon i una càmera.

En cas que no es disposi de cap d'aquests recursos, com a segona opció es podran fer trucades de veu, tot i que no és el sistema més recomanable per a la pràctica d'una nova llengua.

### Programari

En la modalitat virtual del programa Voluntariat per la llengua es pot utilitzar el programari que més convingui per fer l'activitat per Internet.

Actualment hi ha molts programes per fer videotrucades\* a través d'un dispositiu connectat a Internet (ordinador, telèfon, tauleta...). Parleu-ne amb la vostra parella i poseu-vos d'acord amb l'eina que més us convingui utilitzar.

\*Les aplicacions informàtiques de videotrucada escollides i emprades en el Voluntariat per la llengua virtual són alienes a la Generalitat de Catalunya, per la qual cosa no en pot garantir el funcionament correcte ni l'ús adequat per part de les persones usuàries. Així mateix, les polítiques de privacitat i les condicions d'ús són les que estableix l'aplicació triada.

Necessitareu:

- Tenir descarregat i instal·lat un programa de videotrucada i iniciar sessió o accedir-hi en línia si l'aplicació escollida ho permet.

## COM ES FORMEN LES PARELLES VIRTUALS?

Es formen a partir de les preferències que manifesten els voluntaris i els aprenents i, sobretot, en funció de la disponibilitat horària.

Els dinamitzadors i dinamitzadores del VxL virtual posen en contacte els dos membres de la parella, en fan el seguiment, ofereixen suport i atenen les consultes dels participants.

## MATERIALS DE SUPORT EN LÍNIA

A l'apartat "VxL virtual" de **Materials** hi ha documents específics adreçats a les parelles virtuals:

- El Manual VxL virtual inclou:
  - o Descripció i característiques del VxL virtual
  - o Orientacions per als aprenents
  - o Orientacions per als voluntaris
- Rutes i visites virtuals per alguns indrets del patrimoni natural i cultural de Catalunya.

A **Materials** també hi ha:

- Materials de suport en línia per promoure les converses ("Parlem tu i jo"; "Llegir per parlar, llegir per aprendre"; "Temes per parlar", etc.).
- "Activitats en línia per aprendre i distreure's en català"

## ORIENTACIONS PER ALS VOLUNTARIS

És un programa que facilita a totes les persones que tenen coneixements bàsics de català i es volen llançar a parlar-lo, que el puguin practicar en un context real i distès. El VxL promou el voluntariat lingüístic, de manera que persones que parlen habitualment català destinen una part del seu temps a conversar amb persones interessades a practicar-lo i adquirir fluïdesa a l'hora de parlar-lo.

Totes les persones que participen en el programa ho fan de manera desinteressada.



### ELS APRENENTS

Són persones majors d'edat que tenen coneixements bàsics de català, que ja el parlen —encara que sigui amb dificultats— i que volen guanyar seguretat a l'hora de parlar-lo.



### LA CONVERSA

El compromís que adquireixes amb la parella lingüística és dedicar una hora a la setmana, durant un **mínim de deu setmanes**, a conversar en català a través d'un programa de videotrucada.

L'objectiu de les trobades és mantenir una **conversa distesa** perquè els aprenents s'hi sentin còmodes i animats a participar-hi. No es tracta de fer una classe.

Perquè s'animin a parlar, tingues en compte els temes de conversa en què mostren més interès. En tens propostes a **Temes per parlar**.

Mantingues sempre la **conversa en català**, fins i tot en el cas que la teva parella canviï momentàniament de llengua. Si ho fa sense adonar-se'n, convé que li ho facis notar.

## CONSELLS

No has de corregir-ho tot, ni sempre, ni immediatament. Corregir massa provoca interrupcions que tallen el fil de la conversa i pot inhibir la persona que vol aprendre a parlar.

El millor és corregir indirectament, repetint de manera correcta allò que hagi dit malament: introdueix la repetició amb una frase, com una part natural de la teva intervenció a continuació de la seva, fent-li una **pregunta**, demanant-li **detalls**, o posant-hi objeccions.

Per exemple:

Si comet un error com aquest: «**Jo només dormo bé a la meva cama**»

Tu pots dir: «Només dorms bé al teu **llit**?»

Si vols comentar alguns errors, és millor que ho facis al final de la conversa.

Tingues en compte l'opinió de la persona que està aprenent: voldria ser corregida més sovint o potser no vol que la corregeixis tant? **Parleu-ne...**

Pots sol·licitar **material de suport** al teu dinamitzador o dinamitzadora del VxL virtual o el pots descarregar a **Materials** (“**Parlem tu i jo**”; “**Llegir per parlar, llegir per aprendre**”; “**Contes per parlar**”; “**Jocs de paraules i passatemps**”...).

El dinamitzador o dinamitzadora et proposarà **activitats complementàries** en línia que et permetran parlar en contextos diferents amb la teva parella lingüística. En trobaràs també a **Materials** (“**Activitats en línia per aprendre i distreure's en català**”).

Fes servir el carnet de participant en el Voluntariat per la llengua per gaudir dels descomptes que trobaràs a **carnet de VxL**.

### **MOLT IMPORTANT**

Si no podeu acabar les deu hores de conversa, ho has de comunicar tant a la teva parella lingüística com al teu dinamitzador o dinamitzadora de VxL virtual. També li has de comunicar si ja has fet les deu trobades o si vols fer-ne més amb la mateixa persona.



## **ORIENTACIONS**

### **PER ALS APRENENTS**

És un programa que facilita a totes les persones que tenen coneixements bàsics de català i es volen llançar a parlar-lo, que el puguin practicar en un context real i distès. El VxL promou el voluntariat lingüístic, de manera que persones que parlen habitualment català destinen una part del seu temps a conversar amb persones interessades a practicar-lo i adquirir fluïdesa a l'hora de parlar-lo.

Totes les persones que participen en el programa ho fan de manera desinteressada.



#### **ELS VOLUNTARIS**

Són persones majors d'edat que parlen català habitualment. Conversaran amb tu perquè guanyis fluïdesa i seguretat a l'hora de parlar-lo.



#### **LA CONVERSA**

El compromís que adquireixes amb la parella lingüística és dedicar una hora a la setmana, durant un **mínim de deu setmanes**, a conversar en català a través d'un programa de videotrucada.

L'objectiu de les trobades és mantenir una **conversa distesa** perquè t'hi sentis en condicions de participar-hi animadament i amb comoditat. No es tracta de rebre una classe.

La teva parella procurarà que siguis tu qui parli més, per això és important que tracteu temes que et puguin interessar. En tens propostes a **Temes per parlar**.

Recorda que, per adquirir fluïdesa a l'hora de parlar-lo, has de mantenir les **converses en català** des del primer moment. Si canvies de llengua sense adonar-te'n, la teva parella voluntària t'ho farà notar.



## CONSELLS

Has de procurar parlar tant com puguis per aconseguir més fluïdesa en català. Hem suggerit a la teva parella voluntària que no t'interrompi gaire amb correccions: l'objectiu és que puguis practicar la llengua, més que no pas que et corregeixi els errors.

És important **que les correccions no et facin perdre el fil de la conversa.**

No dubtis a comentar amb la teva parella com et sents amb la manera de corregir-te: vols que et corregeixi més sovint o potser prefereixes que no ho faci tant? Prefereixes que et corregeixi en el mateix moment o quan hagi acabat la teva intervenció? **Parleu-ne...**

Recorda que la teva parella lingüística és una persona voluntària, **no un professor o professora.**

Pots sol·licitar **material de suport** al teu dinamitzador o dinamitzadora del VxL virtual o el pots descarregar a **Materials** (“Parlem tu i jo”; “Llegir per parlar, llegir per aprendre”; “Contes per parlar”; “Jocs de paraules i passatems”...).

El dinamitzador o dinamitzadora et proposarà **activitats complementàries** en línia que, a banda de conèixer millor el territori, la cultura i l'activitat social de Catalunya, et permetran parlar en contextos diferents amb la teva parella lingüística. En trobaràs també a **Materials** (“**Activitats en línia per aprendre i distreure's en català**”).

Fes servir el carnet de participant en el Voluntariat per la llengua per gaudir dels descomptes que trobaràs a **carnet de VxL.**

### **MOLT IMPORTANT**

Si no podeu acabar les deu hores de conversa, ho has de comunicar tant a la teva parella lingüística com al teu dinamitzador o dinamitzadora de VxL virtual. També li has de comunicar si ja has fet les deu trobades o si vols fer-ne més amb la mateixa persona.

# **VOLUNTARIAT** **PER LA LLENGUA** virtual

Visita'ns al web i a les nostres xarxes

**vxl.cat**

**Facebook**

**Twitter**



Generalitat de Catalunya  
**Departament de Cultura**



CONSORCI PER A LA  
NORMALITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA